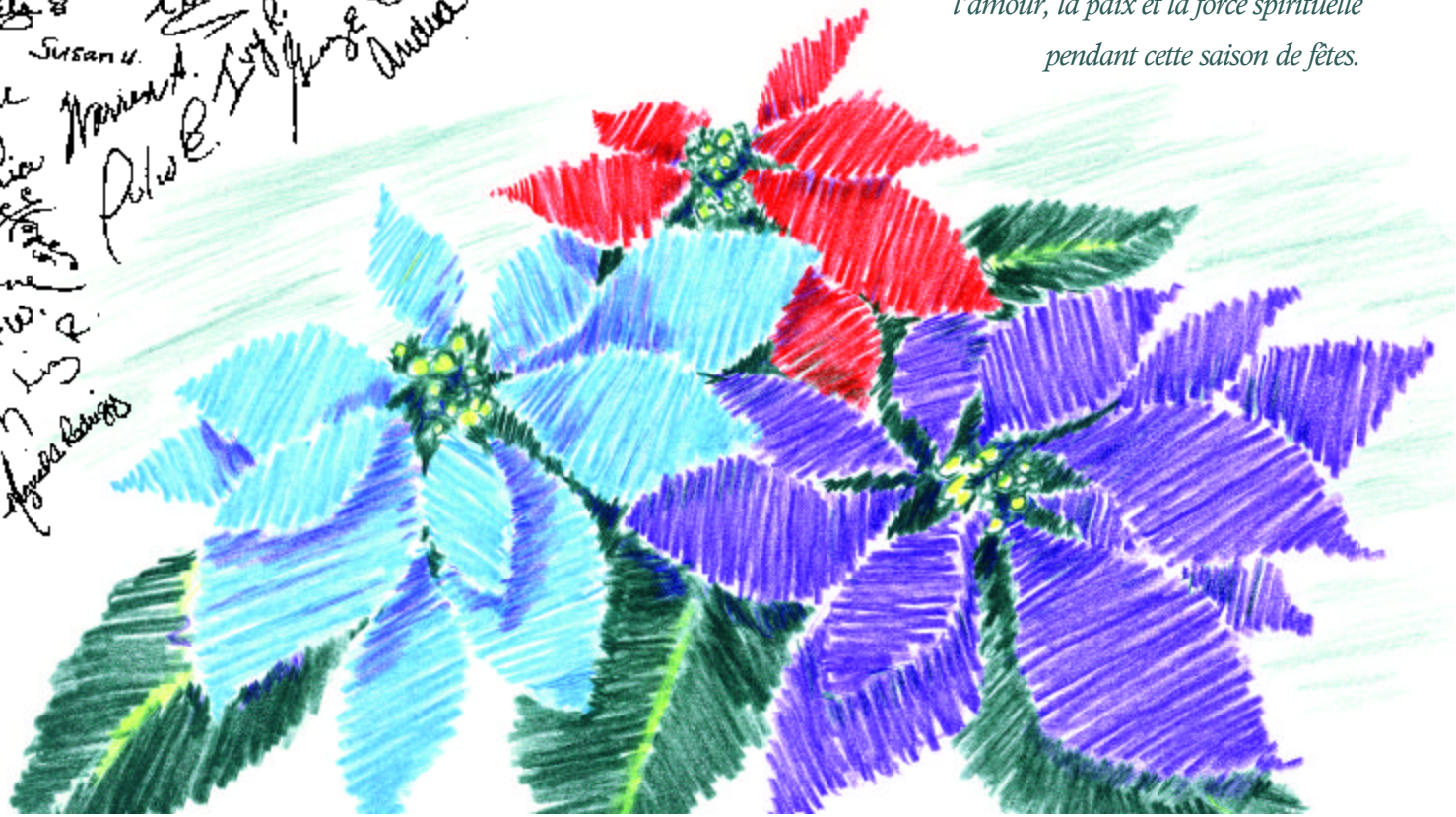
BOX 459

VOL. 48, No. 6 (version anglaise) *Nouvelles du Bureau des Services généraux des AA.*® VOL. 35 No. 6 (version française)
ÉDITION DES FÊTES 2002

Au moment où notre Mouvement entre dans sa 68e année, puissions-nous continuer à vivre le miracle de l'abstinence et la magie du partage de l'expérience des AA avec les autres. Nous tous, du Bureau des Services généraux, vous souhaitons l'amour, la paix et la force spirituelle pendant cette saison de fêtes.



Box 4-5-9 est publié à tous les deux mois par le Burerau des Services généraux des Alcooliques anonymes, 475 Riverside Drive, New York, NY 10115, © Alcoholics Anonymous World Services, Inc., 2002

Adressepostale : P.O. Box 459, Grand Central Station
New York, NY 10163

Site Web du BSG : www.aa.org

Abonnements: Individuel, $3.50 par an ; groupes, $6.00 par année pour 10 exemplaires. N'oubliez pas d'inclure votre chèque ou mandat-poste payable à : A.A.W.S., Inc.

Souvenirs des Fêtes d'un membre AA

Quand je suis arrivé chez les AA, en juillet 1979, mon parrain m'a dit que le meilleur moment d'arriver dans les salles de réunions était l'été parce que je « collerais » aux sièges. Les premiers mois, en automne, ont été merveilleux ; partis les « maux de bloc », ma femme avait recommencé à être aimable avec moi - pas encore amicale, mais elle avait cessé de me mépriser en silence - et, fait nouveau, je m'occupais un peu plus des enfants.

J'étais inquiet. Les « Fêtes » approchaient ; le trio infernal. Un membre de mon groupe d'attache a défini en riant l'alcoolisme comme « L'Action de Grâce, Noël et le Nouvel An ». Très drôle. Lors de ma dernière fête de l'Action de Grâce, j'avais un tel mal de tête que j'étais allé rafraîchir la tête sur le plancher frais en tuile de la salle de bain et qu'on avait du me décoller de là pour le souper. Lors de mon dernier Noël, j'étais resté dans un bar jusqu'à 3 heures du matin ; je m'en voulais parce que mes bébés dormaient à la maison en pensant aux jouets que leur apporterait le Père Noël. Au lieu de cela, le lendemain matin, ils auraient droit à un papa éméché et de mauvaise humeur. Lors de mon dernier Nouvel An, je suis devenu fou furieux parce que quelqu'un était assis à ma place dans mon bar favori - mon siège !

Les Fête avaient toujours été des occasions spéciales de boire. Peu importe si je buvais chaque jour ; aux Fêtes, il *fallait* boire ! Maintenant que j'étais sobre, qu'allait-il m'arriver ? Mes amis m'inviteraient à boire - comme si j'avais encore des amis. Mon nuage rose a disparu ; les Fêtes approchaient - dettes, dépression et soûlerie. Je n'étais pas très joyeux.

Heureusement, j'avais un groupe d'attache et j'ai découvert que je n'étais pas seul à avoir peur. Même les membres abstinents depuis plus longtemps que moi se disaient inquiets de cette saison qui approchait. Une jeune femme très élégante, nouvelle comme moi, s'est levée et, presque hystérique, elle a demandé ce qu'elle allait faire lors de la réception de Noël de son bureau, où elle savait qu'on lui offrirait un verre. Elle s'est assise, les yeux pleins d'eau.

Un membre régulier du groupe, un pionnier qui était toujours assis au premier rang, s'est levé et s'est adressé au groupe en disant : « J'ai assisté à bien des fêtes de bureau depuis que je suis abstinent. Je m'y suis toujours amusé. J'ai appris que je pouvais danser abstinent. On m'a toujours offert un verre et j'ai toujours donné la même réponse, en souriant, je dis 'Non merci, j'en ai *assez*.' »

J'en avais *assez* moi aussi et j'ai réussi à passer au travers de ces premières fêtes abstinent grâce à l'aide de mon groupe AA, de mon parrain, de ma famille et de l'humour des AA. Joyeuses Fêtes !

Suggestions pour les Fêtes

Certains membres disent qu'il ne voient jamais le *Box 4-5-9*, alors, un abonnement au bulletin des AA serait un cadeau qui dure toute l'année pour votre groupe d'attache. Un abonnement de groupe, 10 exemplaires de chacune des 6 éditions coûte 6 $US.

La plupart des membres des AA possèdent les publications de base, mais il est possible que certaines personnes sur votre liste n'aient pas la biographie d'un des fondateurs des AA, Dr Bob et les pionniers (L-12, 9 $CA) ; *Pass It On*, *The Story of Bill Wilson and How the A.A. Message Reached the World* (B-9) US $8.00

Depuis des années, les abonnements au A.A. Grapevine (et à La Viña) sont des cadeaux populaires qui peuvent être « transmis » à d'autres tout au long de l'année. Une nouveauté du Grapevine: une édition-cadeau du *Best of Bill*. Cette collection populaire de cinq articles de Bill W est maintenant disponible en couverture rigide et comprend un article additionnel de Bill, « Why Alcoholics Anonymous is Anonymous », US$6.95. Tous ces articles sont diponibles à votre Intergroupe/Bureau central ou au BSG. Les articles du Grapevine sont disponibles au AA Grapevine, Grand Central Station, Box 1980, New York, NY 10163-1980

Affichez les *Douze Conseils pour demeurer abstinent pour des fêtes heureuses et sobres* (page 10) sur le babillard de votre groupe

Les Forums territoriaux — une partie de l'histoire AA

« L'histoire du mouvement rappelle que chaque fois que surgit un grand besoin, il est toujours satisfait, » écrivait Bill B., un de nos fondateurs, dans le Grapevine d'avril 1958. « Je suis passablement certain qu'à cet égard, l'histoire continuera de se répéter. En fait, j'en suis convaincu. » (*Le langage du coeur*, p.179)

À cette époque, Bill parlait de la raison d'être des délégués à la Conférence des Services généraux. Déjà, au moment où les racines des premiers groupes des AA se multipliaient et rejoignaient les coins les plus éloignés des États-Unis et du Canada, il est apparu clairement aux fondateurs qu'ils ne seraient pas toujours là pour s'occuper des membres. Comme l'a dit Bill, les délégués étaient nécessaires pour apporter aux délibérations de la Conférence l'expérience et les opinions de leurs régions, pour écouter les autres points de vue, puis de voter dans le meilleur intérêt des AA dans leur ensemble. La prédiction de Bill à l'effet que « l'histoire continuera de se répéter » était encore une fois juste -- cette fois sur la question des Forums territoriaux des AA.

Tout comme la Conférence, les Forums territoriaux sont nés du besoin d'élargir les communications entre les membres des AA, les travailleurs dans les services, le Conseil des Services généraux, A.A. World Services et le personnel du BSG et du Grapevine. Au début des années 1970, il était évident que, malgré les efforts des délégués, la Conférence devenait une expérience de deuxième main pour les membres restés à la maison.

L'idée des Forums territoriaux remonte à 1974 alors que le regretté John L. (Dr Jack) Norris, administrateur classe A (non-alcoolique), président du Conseil des Services généraux de 1961 à 1978, a suggéré d'organiser des mini-conférences périodiques d'un week-end un peu partout aux États-Unis et au Canada. Après avoir sollicité les avis du Mouvement, il a soumis son idée à la Conférence de 1975, qui a recommandé qu'elle soit « étudiée et développée davantage » La première mini-Conférence expérimentale a été organisée à Atlanta, Georgia, en décembre de la même année.

Selon Adrienne B., coordonnatrice des Forums territoriaux: « Il est étonnant que l'idée ne soit pas morte dès cette première édition. Les membres d'une région en particulier se sentaient laissés pour compte. Le premier jour en a été un de discorde, mais, le dimanche matin, le ton avait changé pour faire place à la confiance et à l'unité. » En mars 1976, on a organisé une deuxième mini-Conférence dans le territoire de l'ouest central, à Sioux Falls, Dakota du Sud. Il y a une une bonne participation, le ton était positif et on a jugé qu'elle avait contribué à améliorer les communications.

Au printemps de 1976, la Conférence, après une longue discussion, a recommandé «que nous allions de l'avant avec les mini-Conférences et qu'on les organise « le plus fréquemment possible », qu'elles ne soient organisées qu'à la demande des territoires, et qu'on change leur nom pour 'Forums territoriaux des AA' ».

Ivy Rivera et le service de l'expédition du BSG préparent et expédient 30 boîtes ou plus environ trois semaines avant un forum.

On a limité « le plus fréquemment possible » à quatre Forums par année au plus. Comme il y a huit territoires aux É.-U./Canada, chaque territoire peut prévoir un Forum aux deux ans, s'il le désire. Les Forums sont censés être des séances d'échanges; ainsi, aucune résolution ne peut en résulter. Ce que les Forums font, c'est de fournir une occasion unique d'échanger une précieuse expérience, de poser des questions et de susciter de nouvelles idées.

Peu après la résolution de la Conférence de 1976, un délégué de l'Alaska a souligné qu'il était virtuellement impossible aux serviteurs de son territoire de participer à un Forum dans les « 48 États du Sud » en grand nombre et il a demandé que le Conseil organise un « Forum spécial » à l'occasion de la Conférence de l'État de l'Alaska de 1979. C'est ce qu'on a fait dans un format comprenant moins de conférenciers et un ordre du jour plus court.

D'autres Forums spéciaux ont eu lieu en 1993 à Charlottetown, Île-du-Prince-Edouard, dans quatre des îles d'Hawaii en 1994, à Buffalo, New York, en 1995, et à quatre endroits différents en Alaska en 1997. Ces Forums spéciaux ont eu vite fait d'attirer les groupes isolés par les barrières des langues, de la culture ou géographiques. Aujourd'hui, on a prévu inclure ces Forums spéciaux, un maximum de deux par an, dans le calendrier annuel.

Bien que visionnaires, Bill et Dr Jack n'auraient pu prévoir l'importance grandissante des Forums territoriaux. Il est certain qu'ils seraient étonnés de voir l'appareillage sophistiqué qu'on utilise si efficacement aux Forums. Ivy Rivera, adjointe-administrative (non-

alcoolique) aux Forums territoriaux, à l'emploi du Bureau des Services généraux depuis 18 ans, dit : «Il y a trois ans, nous avons commencé à utiliser un logiciel appelé PowerPoint, qui est une version moderne du bon vieux projecteur d'acétates mais qui permet une plus grande latitude sans avoir à nous soucier des limites des acétates. »

« Nous pouvons projeter des photos des gens et des lieux sur grand écran, explique Ivy, en plus de dessins animés, de graphiques, des textes et beaucoup d'autres choses pour supporter les exposés. Par exemple, lors de la séance d'ouverture des Forums, Adrienne B. donne le ton en faisant une visite virtuelle du bureau de New York. »

Soulignant que « nous travaillons en étroite collaboration avec les conférenciers, Ivy se souvient en souriant du Forum territorial du Nord-Est de l'an dernier, à Rochester : « L'administrateur Tony T. nous a suggéré de créer des images pour faire rire les gens et les mettre à l'aise. Il nous a laissé entière liberté. Ainsi, quand Tony a entrepris son allocution, il ne savait pas ce qui allait apparaître à l'écran. Nous avons montré une série de photos de lui, bébé, adolescent, papa, 'boulomane' en vacances avec son ordi portable et, enfin, souriant de toutes ses dents en étirant ses bretelles avec une légende qui disait: 'Les Forums territoriaux - lâchez prise et laissez faire Dieu'. Tout le monde a adoré - l'humour a brisé la glace et a créé une atmosphère de camaraderie durant tout le week-end. »

Une autre récente innovation consiste en un bulletin « première édition » du Rapport du Forum, incluant des extraits d'exposés et autres informations - en anglais, français et espagnol, selon la situation - remis aux participants à la fin du Forum.

À la fin de chaque Forum, les participants ont l'occasion de compléter un questionnaire d'évaluation. Les résultats sont étudiés attentivement par le comité du Conseil pour les Congrès Internationaux/Forums territoriaux, dans un effort soutenu pour rendre chaque Forum meilleur que le précédent. Dans une lettre au BSG après le Forum territorial de l'Ouest du Canada en juin, Tom K., membre du comité organisateur local, parlait de la véritable «énergie et de l'enthousiasme qui avaient été générés». Il ajoutait, « La valeur, immédiate comme à long terme, de ces Forums est, à mon avis, inestimable. Cela m'est apparu très clairement à la lecture des commentaires et réflexions des participants, particulièrement ceux qui en étaient à leur premier Forum et ceux qui débutaient dans les services. »

Depuis 1975, plusieurs milliers de membres des AA ont participé à des Forums territoriaux et spéciaux - plus de 2000 en 2002 seulement. Il y a eu deux autres Forums spéciaux en 2002: le Forum spécial «quartiers défavorisés» de Chicago et un Forum spécial, tenu en français, au Québec, Canada.

Si vous désirez en savoir plus sur les Forums territoriaux, consultez le site Web du BSG à www.aa.org.

Forums territoriaux et spéciaux de 2003

Les Forums territoriaux renforcissent les trois Legs du Rétablissement, de l'unité et du Service dans le Mouvement en donnant l'occasion aux représentants des groupes et des régions, ainsi qu'à tout membre des AA d'une région en particulier qui le désire, d'échanger leur expérience, leur force et leur espoir avec les représentants du Conseil des Services généraux et le personnel du BSG et du Grapevine.

Les Forums spéciaux sont prévus pour les régions isolées, peu peuplées ou urbaines.

Ces séances d'échanges de vue d'un week-end renforcissent et élargissent la communication et aident à susciter de nouvelles idées pour mieux transmettre le message par le service.

Les RSG, les membres de comités de régions, les délégués et les bureaux centraux/Intergroupes reçoivent des informations par la poste environ trois mois avant les Forums. On peut aussi s'inscrire en ligne. En 2003, on a prévu les Forums territoriaux et spéciaux suivants :

- *Forum Spécial « Hispanique »* " — 11-12 janvier : Bakersfield, Californie
- *Spécial* — 17-18 mai : Smithers, Colombie-britannique
- *Nord-Est* — 20-22 juin : Holiday Inn Grand Island, Grand Island, New York
- *Est Central* — 18-20 juillet : Holiday Inn Conference Center, Columbus, Indiana
- *Ouest Central* — 5-7 septembre : Holiday Inn, Minot, Dakota du Nord
- *Sud-Ouest* — 3-5 octobre : Adam's Mark Hotel, Kansas City, Missouri

Sites Web des AA : Si nos bouées sont plus nombreuses notre message est le même

« Les possibilités de communiquer, tant localement que dans le monde entier, ont explosé avec l'utilisation de plus en plus fréquente des ordinateurs personnels», déclare la délégue du Minnesota, Chritine C. « Dans le *Manuel du Service chez les AA* (p. S1), Bill W., un des fondateurs des AA, décrit le service comme 'tout ce qui nous permet d'atteindre un camarade qui souffre encore: la Douzième Étape elle-même, un simple coup de fil qui coûte quelques sous, une tasse de café, jusqu'au Bureau des Services généraux chargé des initiatives nationales et internationales. La somme de tous ces

services constitue notre Troisième Legs, le Service.' Si on se fie aux récents sondages, il y a 102 millions d'usagers de l'Internet aux États-Unis et au Canada seulement, ainsi donc les sites Web des régions sont un important débouché pour la Douzième Étape, un potentiel illimité de rejoindre l'alcoolique qui souffre encore.»

Prenant la parole à la Conférence des Services généraux de 2002, à New York, le printemps dernier, sur le sujet «L'internet - intégré ou à part ?» Christine dit que « Depuis la création de notre Mouvement en 1935, les bouées de sauvetage qui transmettent le message des AA ont évolué alors que le battement de son coeur demeure le même. » Les autres conférenciers sur ce thème étaient d'accord et ont donné leur opinion. Selon la délégué du Nord-Est de l'Ohio, Tina H., « Les réunions en ligne ne visent pas à remplacer les réunions face-à-face ni les groupes d'attache, mais elles cherchent à enrichir le rétablissement et à offrir du soutien à ceux qui veulent se rétablir de l'alcoolisme.» Ron G., administrateur des Services généraux, a donné l'exemple du site Web du BSG, www.aa.org, qui a vu le jour à la fin de 1995. « L'utilisation du site qui est offert en anglais, en français et en espagnol, a cru de façon constante comme le prouvent les 1 437 590 'visiteurs' que nous y avons accueilli l'an dernier.»

Christine dit que dans sa propre région (36, Minnesota Sud), « le comité du site Web est constitué des coordonnateurs du Web des districts et d'un président; il s'intéresse aux questions relatives aux Traditions et aux politiques et fait des recommandations au comité régional ou à l'assemblée. Le webmestre de la région agit comme facilitateur de programmation car la construction d'un site Web aussi attrayant que fonctionnel demande certaines connaissances techniques. Chaque entité de service doit décider d'engager un développeur de sites Web ou de recourir aux bénévoles des AA. »

Christine ajoute : « Dans leur gestion du site Web, un district ou une région peut s'assurer de respecter notre Sixième Tradition de non-affiliation en évitant les bannières corporatives ou la publicité sur son site. Il faut être prudent avant d'inclure sur le site Web des liens automatiques vers d'autres sites pour éviter que l'usager en conclue qu'il y a affiliation. » Sa région, dit-elle, « n'affiche que des liaisons automatiques vers des sites de districts, d'intergroupes, le Grapevine et le BSG. Nous révisons périodiquement nos liaisons automatiques et nous pouvons les enlever s'il s'avère que nous avons des doutes inspirés par nos Traditions. » Elle ajoute une mise en garde « Si on peut se sentir anonyme dans le cyberespace, il faut se souvenir que l'Internet est un média public. Tout comme dans la presse, à la radio et au cinéma, notre anonymat personnel doit être protégé. » Elle ajoute « Plusieurs sites évitent d'inclure des photos, des noms de famille, des adresses ou des numéros de téléphone qui pourraient permettre d'identifier une personne. La région 36 a donné des adresses de courriel à chacun des officiers, des présidents de comités et des RDR qui transfèrent automatiquement toute communication au compte personnel de courriel du serviteur de confiance. Cela protège l'anonymat des membres tout en permettant à ceux qui désirent communiquer avec eux de le faire. »

À l'heure actuelle, il y a près de 150 sites Web aux États-Unis et au Canada, et quelques BSG d'outre-mer sont répertoriés auprès du BSG. Les comités régionaux ont généreusement partagé leur expérience qui se retrouve dans le document de service « Questions fréquentes sur les sites Web des AA » qu'on peut consulter sur le site Web du BSG. Comme l'a dit un comité de site Web dans *A.A. News*, le bulletin du BSG de Grande-Bretagne, « Comme le BSG de New York... avait vécu les problèmes associés avec la création d'un site Web, nous n'avons pas voulu 'ré-inventer la roue', nous avons demandé leur aide... Dans l'esprit de la Première Tradition en ce qui a trait à l'Unité internationale, nous avons modelé notre site Web sur celui de A.A.W.S. à New York.»

Dans leurs lettres et leurs bulletins, les membres des AA ont partagé ouvertement leurs premiers pas hésitants sur le Web et ce qu'ils ont appris par expérience. Voici quelques exemples :

C.B. Yukon (http//www.bcyukonaa.org). « Même si le site remplit bien son rôle d'aide à la transmission du message des AA, il est aussi un élément unificateur, dit Ames G., ancien président du comité du site Web. Il est difficile d'imaginer le nombre de membres des districts environnants qui ont travaillé ensemble à la préparation du site Web, particulièrement aux pages des districts. Tout a été rendu possible parce que les gens se sont ouverts et se sont aidés... l'essence même du travail de Douzième Étape. » *(Box 4-5-9*, fév-mars 1999)

La section « Histoire du site Web » de la région rapport que lorsqu'on a laissé entière liberté aux districts «de faire ce qu'ils voulaient dans leur espace propre, la plupart ont choisi d'y « afficher la liste des réunions. Nous croyons que cela est efficace car cette tâche demande trop de travail pour être centralisée. Aujourd'hui, chaque district est responsable de garder sa liste de réunions à jour.»

Californie Sud (www.aascaa.org). Dans les lignes de conduite concernant son site Web, approuvées en 1999, la région souligne, « Il faudrait bien réfléchir avant d'utiliser une surabondance d'images car la Onzième Tradition nous met en garde contre l'utilisation de la 'publicité sensationnelle.' Si on fait trop appel à des images et à du matériel musical ou vidéo non pertinent, on pourrait être accusé de faire de la 'publicité sensationnelle' par ceux et celles qui visitent le site.» De plus, est-il dit dans les lignes de conduite, «En respect de la Septième Tradition, le site d'une région sur le World Wide Web devrait être financé par la région exclusivement. »

Michigan Sud-Est (www.aa-semi.org). « Alors que plusieurs sites Web des AA ne sont que des outils d'information publique des comités d'IP, est-il écrit dans la ligne de conduite sur le site Web, notre site se veut aussi un outil de service pour la région. À cause du rôle élargi de notre site, nous avons cru nécessaire de créer un comité permanent pour gérer le site Web. Idéalement, le comité sera composé d'un président, d'un secrétaire,

d'un trésorier, d'un webmestre, du coordonnateur de l'information aux districts et du coordonnateur de l'information du comité. »

New Jersey Sud (www.snjaa.org). Dans le 'Manuel et Ligne de conduite' préparé par le comité du site Web de la région, on dit qu'il n'y a pas d'autorité centrale chez les AA; en conséquence, le BSG n'est pas un 'centre d'approbation' pour les sites Web : « Les questions concernant les Traditions, le contenu, les liens, et autres, sont résolues par la conscience de groupe locale. »

Nouveau Mexique (www.zianet.com/area46). Au départ, le comité du site Web a dit dans le bulletin local qu'il s'inquiétait du fait « que malgré tout le soin que nous avons mis chez les AA à éliminer toute forme d'élitisme, (nous comprenons) que la capacité de participer à la préparation d'un site Web pourrait, par sa nature même, être limitée à quelques personnes. Une suggestion populaire voudrait que le contenu du site soit supervisé par le comité IP de la région. Comme tout membre peut assister aux réunions du comité et donner son avis, le site peut vraiment refléter la communauté AA de la région. »

Listes interactives de réunions de l'État de New York (http://www.ny-aa.org/meetings/). Ce site Web interactif a été créé en juin 1998 pour la région 48, Hudson/Mohawk/Berkshire (www.ny-aa.org). Son intention avouée : « Un jour, nous espérons que tout alcoolique séjournant dans l'État de New York pourra trouver le mouvement des AA par l'entremise de ces pages [Web]. Nous avons mis beaucoup plus que l'information sur notre coin. Nous souhaitons que d'autres se joignent à nous. » Le comité du site Web livre sa philosophie et dit, « Il devrait être possible d'utiliser ce site avec des logiciels et des ordinateurs assez vieux. Personne ne devrait être obligé de 'Cliquer ici pour télécharger le plus récent gadget.' Nous ne voulons pas qu'une personne perde son temps à installer un logiciel quand elle devrait en fait assiser à sa première réunion.»

Vermont (www.aavt.org). Quand le site Web a été inauguré en 1998, le comité spécial du site Web du comité IP s'est limité aux « éléments qui, à notre avis, étaient vitaux au succès soutenu du site », a écrit un membre du comité au BSG, incluant deux serviteurs du Web, abstinents depuis longtemps, pour surveiller le site et en faire l'entretien. Ces personnes devraient compter au moins cinq ans d'abstinence continue et au moins cinq années d'expérience en informatique, en Internet et en sites Web. »

Virginie (www.aavirginia.org). Dans le bulletin régional de la Virginie, le comité du site Web a écrit que parmi les choses essentielles au succès de son site Web, inauguré à la fin de 1998, il fallait « permettre aux personnes de formuler sans crainte leurs inquiétudes, prendre le temps de bien répondre à toutes leurs questions et expliquer les détails du fonctionnement d'un site Web. On ne pourra rien entreprendre à moins que ceux à qui on demande d'appuyer le projet comprennent ce dont il s'agit. Faire consensus est tout aussi important qu'un bon plan. »

La spiritualité chez les AA fait place à toutes les religions -- ou à aucune

« J'ai lu beaucoup d'informations sur les AA sur votre site Web [www.aa.org] et j'ai fini par trouver assez de courage pour me rendre à ma première réunion, écrivait un nouveau, Ben B., dans un courriel au Bureau des Services généraux en juillet. Même si je suis abstinent depuis le 11 juillet - mon premier 24 heures d'abstinence - je crois que j'ai besoin de l'aide et du soutien d'un groupe comme les AA pour m'assurer que je resterai sobre et que je ne rechuterai pas. Ma question est : Comment réconcillier l'importante composante spirituelle des AA avec le fait que je suis athée ? Est-ce que

BOX 459

Coupon d'abonnement

Abonnement individuel :
Abonnement individuel d'un an($3.50). . . . . SVP envoyer _____ abonnements individuels **$** _____

Tarif spécial de groupe :
Abonnements de groupe ($6.00 10 exemplaires) . . . . . SVP envoyer _____ abonnements de groupe **$** _____

Montant inclus : **$** _____

Envoyer à :

Nom _____

Adresse _____ App # _____

Ville _____

État (Prov.) _____ Code postal _____

Chèque ou mandat ci-joint, libellé en $US à l'ordre de :

A.A. World Services, Inc.
P.O. Box 459
Grand Central Station
New York, N.Y. 10163

les autres seront insultés si je ne récite pas le Notre-Père avec eux ? Un non-croyant dérangerait-il un groupe de personnes qui croient fortement en Dieu ? »

En réponse à sa demande, un membre du personnel du BSG a écrit : « Nous pouvons vous dire, Ben, que plusieurs de nos membres étaient et sont des athées et des agnostiques et qu'ils ont pu se tenir loin d'un verre, un jour à la fois, en mettant en pratique les principes du Mouvement tels que présentés dans nos Douze Étapes et Douze Traditions. Les membres abstinents des AA empruntent plusieurs voies en matière de foi. Les AA ne sont pas un programme religieux. Nous disons dans notre Préambule que nous ne sommes affiliés à aucune secte, dénomination religieuse et que tout ce qu'on nous demande c'est le désir d'arrêter de boire. »

Il ajoute qu'il est d'usage dans plusieurs groupes des É.-U./Canada de terminer les réunions par le Notre-Père ou la prière de la Sérénité, mais que c'est une question qui est laissée à chaque groupe. La récitation du Notre-Père remonte probablement à la fin des années 1930, selon certains pionniers, et pourrait être une tradition conservée d'un prédécesseur des AA, le Groupe Oxford. À cette époque, selon les archives du BSG, il n'y avait pas de publications des AA ; en fait, les AA n'avaient pas encore de nom. Alors, les groupes puisaient abondamment dans la Bible pour leur inspiration. Plus tard, cette tendance religieuse a reculé quand il est apparu que le programme de rétablissement des AA pouvait surmonter toutes les barrières, y inclus celles des croyances, des races et des religions - et que les AA ont édité leurs propres publications.

Pourtant, l'usage du Notre-Père a survécu chez les AA, tout comme partout ailleurs. Il est probable qu'on a continué à clôturer les réunions avec le Notre-Père parce que, comme un des fondateurs des AA, Bill W., a plus tard expliqué, « cela évitait aux conférenciers la tâche, parfois gênante, de créer leur propre prière.» Il et certain que la récitation de la prière a toujours été une décisition librement prise au cours de l'histoire des AA. L'animateur de la réunion invite toujours les gens à se joindre à lui « s'ils le désirent. »

Dans la lettre à Ben, le membre du personnel du BSG a noté que « Bill W. a été, à une certaine époque, un athée et un agnostique. Il croyait que cette questions était si importante pour AA qu'il y a consacré un chapitre entier dans le Gros Livre [Les Alcooliques anonymes, pp. 41-52] On trouve aussi des articles d'un agnostique et d'un athée dans la brochure AA 'Vous croyez-vous différent ? »

L'expérience collective des AA nous enseigne que pour devenir sobre et le demeurer, les alcooliques doivent apprendre à accepter et à se fier à une entité ou une force spirituelle, qu'ils croient supérieure à eux-mêmes. Certains choisissent le groupe des AA comme 'Puissance supérieure', d'autres choisissent un Dieu de leur conception alors que d'autres font appel à des concepts tout à fait différents. Ce qui est important, c'est que les membres sont libres d'interpréter ces valeurs comme bon leur semble, ou de les ignorer totalement. Pour ce qui est de la récitation du Notre-Père, ou de la Prière de la Sérénité qui prend de l'importance, ou de toute autre activité de groupe, la décision appartient à la majorité, ou à la conscience de groupe.

« Ainsi donc, Ben, vous n'êtes pas tenu de participer aux prières, et si quelqu'un s'en trouve offensé, c'est son problème, pas le vôtre. Il en va de même pour les non-croyants dans un groupe, cela vous regarde. J'espère que vous pourrez vous trouver un parrain compréhensif qui pourra vous guider dans les Étapes et vous aider à surmonter vos doutes et vos craintes. Si vous fréquentez régulièrement les réunions et si vous acceptez de faire du service dans le groupe, vous découvrirez que les membres réagiront très positivement à votre égard.

« Je voudrais aussi vous dire que je crois que le tout soit plus grand que la somme de ses parties. Dans beaucoup de salles de réunions des AA ont trouve beaucoup de confiance et d'amour et de respect mutuel. Je sais cela mieux que toute autre chose et, même si je ne peux en faire la preuve, je sais que c'est vrai. Certains membres de ma connaissance ont utilisé le mot 'Dieu' pour signifier 'une orientation bonne et ordonnée' plutôt qu'une entité spirituelle, et cette idée m'a aidé à m'éloigner des discussions sur les croyances des autres. »

Centres de détention

Les AA à l'intérieur apportent l'espoir et le goût de vivre abstinent

Deux membres des AA. un ancien détenu et un détenu, parlent de l'impression de liberté que leur ont donné les réunions des AA derrière les murs. Dans l'édition d'avril de *Just for Today*, le bulletin publié par l'intergroupe de la région de Tucson (Arizona), ils insistent tous deux sur le miracle d'espoir qui a changé leur vie.

« Je comprends, écrit Dennis W., que trouver la liberté en prison peut sembler une contradiction, mais c'est la première impression de liberté que j'ai ressentie depuis des années. » Dennis, qui a commencé à boire à 15 ans, a passé « 23 autres années de consommation constante d'alcool et de drogue. J'ai finalement été arrêté et condamné à quatre ans de prison. »

« La bonne nouvelle, dit-il, c'est que c'est en prison que j'ai finalement touché le bas fond dont j'avais tant besooin et j'étais désormais prêt à entendre ce que les AA avaient à m'offrir. Plusieurs personnes superbes sont venues à la prison pour organiser les réunions. Ce qu'ils m'ont surtout apporté, c'est l'espoir. Je suis abstinent depuis bientôt 16 ans. J'ai eu une belle vie et je n'ai pas été obligé de boire, de consommer ou de retourner en prison, sauf pour y transmettre le message des AA. Je

dois ma vie à ces personnes superbes qui me l'ont donnée. Aujourd'hui, je donne librement ce qu'on m'a donné. Je vous invite à venir me rencontrer au prochain atelier sur les centres de détention... et à découvrir comment vous pouvez aider à transmettre le message qui vous a sauvé la vie. »

Cathy W., qui est toujours emprisonnée, écrit, « J'ai 34 ans d'expérience d'abus de substances qui a commencé par l'alcool et les médicaments pour maigrir. La vie était une grande fête dont j'étais l'hotesse. J'ai blâmé tout et tous pour ma vie hors de contrôle, incluant mes enfants - tout le monde sauf moi. »

Condamnée à cinq ans de détention en 1999, Cathy a commencé à fréquenter les réunions AA. « En écoutant les autres partager, j'ai commencé à comprendre que je n'étais pas seule. Les autres parlaient des mêmes expériences, de la même honte et de la même culpabilité que j'avais vécues. Ils ont aussi raconté comment ils avaient appris à vivre sans boire ni consommer. Cela a retenu mon attention. »

En avril, Cathy a marqué son troisième anniversaire d'abstinence. « Je suis encore en prison, dit-elle, mais j'éprouve enfin un sentiment de liberté que je ne connaissais pas. Il n'a fallu que je me dise prête... Je ne peux oublier ni rejeter mon passé. Je veux et j'ai besoin de partager ces expériences avec les autres et de leur faire savoir que chez les AA, ils n'ont pas besoin d'être seuls. Je ne suis pas la personne qui croyait que sa vie devrait obligatoirement être misérable. J'aime la personne que je suis en train de devenir, et cela est un miracle en soi. »

C.M.P.

Un atelier en Oklahoma pour les professionnels autant que les AA

« Les AA coopèrent depuis longtemps avec les programmes des tribunaux pour les contrevenants coupables d'abus d'alcool ou de substances, dit Ross D., délégué adjoint de l'Oklahoma et président sortant du comité de l'État sur la Collaboration avec les milieux professionnels. Avec l'arrivée de nouveaux tribunaux pour la drogue et la CFA et autres programmes semblables, créés pour trouver une approche thérapeutique aux causes impliquant des prévenus ayant des problèmes de drogue et/ou d'alcool, nous voyons une meilleure introduction aux AA, tant dans notre État que partout au pays.»

Cependant, croit-il ces approches ne peuvent fonctionner dans le vide: « Nous pouvons nous procurer des brochures destinées aux groupes sur la collaboration en général. Mais cela ne vaut que pour Manhattan, Chicago ou la petite ville d'Ada [Oklahoma], quand les *professionnels locaux* savent comment référer les gens aux AA *locaux* - quand ils savent qui appeler localement pour résoudre les problèmes. »

En avril, le groupe AA Ada, en collaboration avec le comité d'État de CMP, a organisé un atelier d'une journée pour donner aux groupes AA l'information et les outils dont ils avaient besoin pour collaborer pleinement avec les professionnels de leur communauté - et pour informer les professionnels eux-mêmes. « Nous savions tous trop bien, dit Ross, qu'il y a beaucoup d'information inexacte sur le système judiciaire qui peut être corrigée par une bonne communication. Nous apprenons comment mieux accueillir les contrevenants alcooliques.

« Une fois la décision prise d'organiser l'atelier, raconte Ross, nous n'avons pas paniqué sur la façon de procéder - car chez les AA, il n'est jamais nécessaire de partir de zéro. Nous avons la Pochette CMP du Bureau des Services généraux et plusieurs brochures pour nous référer et nous appuyer, sans parler de l'expérience collective des AA disponible au BSG. De plus, en attirant l'attention des groupes sur cet événement d'une journée, les membres de la CMP ont écrit aux officiers de la cour pour les inviter à 'venir explorer les opportunités de collaboration en Oklahoma' et leur demander de 'transmettre l'information à votre personnel et à ceux qui aimeraient se joindre à nous.' »

L'invitation précisait que « des approches innovatrices et efficaces pour amener les contrevenants possiblement alcooliques chez les AA et pour certifier les présences aux réunions sont en voie de développement. Dans certains comtés de l'Oklahoma, certaines d'entre elles ont été introduites avec succès.» Par exemple, auparavant, les contrevenants se présentaient chez les AA sans aucune idée de ce dont il s'agissait. Ils étaient frustrés et craintifs. Aujourd'hui, dans certaines régions, la CMP participe aux classes sur les drogues deux fois par mois pour accueillir les nouveaux et leur parler du Mouvement. « Cela a fait une différence positive dans leur attitude et leur comportement aux réunions, » dit Ross.

Plus loin, l'invitation disait: « Nous avons hâte d'explorer les possiblités d'améliorer ou d'initier notre collaboration avec vous. Nous ne visons aucunement à nous substituer aux tribunal de la drogue ou aux autres programmes qui donnent de si bons résultats dans nos communautés. Nous ne prétendons pas, non plus, avoir un 'remède pour l'alcoolisme. Nous désirons seulement rendre notre programme de rétablissement de l'alcoolisme disponible au contrevenant qui pourrait être alcoolique. »

Le matin du 6 avril, près de 100 membres des AA et professionnels du milieu étaient présents. Les sujets traités comprenaient « Le travail de CMP: ses débuts, sa nature et les raisons de son existence », « Le travail d'IP [Information publique] : sa nature et ses rapports avec la CMP », « Comment les groupes peuvent collaborer avec les professionnels et le public dans leur milieu » et « Qu'est ce que les membres des AA qui font de la CMP et de l'IP ont besoin de savoir ? » Dans un des ateliers, un juge local a parlé de « Comprendre le système judiciaire

pour mieux travailler avec lui. » Dans un autre, un administrateur de tribunal des drogues a présenté « Un aperçu du Tribunal des drogues de l'Oklahoma. »

En parlant de « Expérience de première main de collaboration avec les professionnels du milieu », Ross a insisté sur le besoin de trouver une façon de faciliter la transition des « nouveaux» référés par les tribunaux aux AA. « Ce n'est pas, et ce ne sera probablement jamais, un environnement parfait, dit-il. Au départ, on ne s'attend pas à ce que le contrevenant aime beaucoup les AA, ni que la plupart d'entre eux ait une idée claire de leur problème ou de quel programme en Douze Étapes il leur faut. La présence aux réunions des AA ne garantit pas qu'on deviendra abstinent, ajoute-t-il, mais parfois, la magie opère - et des vies sont changées. »

Ross ajoute « nous avons eu d'excellents commentaires de gens qui ont participé à l'atelier. Parmi les bonnes choses qui se sont produites depuis, trois groupes de la région de l'Oklahoma ont créé des comités CMP au niveau du groupe. De plus, je crois que nous avons provoqué un dialogue animé, contribué à faire circuler l'information et répondu à d'importantes questions. Nous n'aurions pas réussi sans les partages des autres comités régionaux - IP et Centres de détention, pour ne nommer que ceux-là - qui avaient de l'expérience dans l'organisation de réunions d'orientation et d'ateliers.Ici, en Oklahoma, nos comités ne collaborent pas seulement avec nos amis les professionnels, mais aussi entre eux. Cela se répercute dans nos efforts pour aider l'alcoolique qui souffre encore. »

IP
Ai-je vu un message publicitaire AA à la télé hier soir ?

Non, Joanie, Norman, et les autres qui nous ont posé la même question. Ce que vous avez probablement vu, c'était le message d'intérêt public (MIP) de 15-, 20- or 30-secondes - à ne pas confondre avec un message publicitaire - dont le titre est « Main tendue » et qui se termine par « Nous sommes les Alcooliques anonymes. Si boire affecte votre vie, recherchez-nous. Nous sommes dans l'annuaire téléphonique ou sur le Web. Quand vous serez prêts pour un changement, … recherchez-nous. Nous sommes ici pour aider. » (*Box 4-5-9*, août-sept. 2002)

Approuvé en avril par la Conférence des Services généraux, c'est le dernier né d'une longue famille de MIP pour la radio et la télé produits par le comité du Conseil pour l'Information publique depuis 1966. Ils ne servent ni à faire la promotion du Mouvement ni à dire qu'ils sont meilleurs que tous les autres moyens pour se rétablir de l'alcoolisme, ni la seule solution. Ils visent simplement à donner de l'information sur qui nous sommes et comment nous rejoindre. On estime que les MIP ont joué un rôle pour aider les miliers d'alcooliques et leurs familles à connaître les AA comme resource de rétablissement.

Avant de prendre toute décision sur les relations publiques des AA, la Conférence étudie tout aspect en relation avec notre Onzième Tradition qui dit, «La politique de nos relations publiques est basée sur l'attrait plutôt que sur la réclame ; nous devons toujours garder l'anonymat personnel dans la presse écrite et parlée, de même qu'au cinéma. » En parlant des nuances subtiles entre la promotion et l'attrait, un membre des AA, membre d'un comité de district, a dit pendant une séance d'échanges de vues (Panier aux questions) d'un Forum territorial spécial à Chicago le printemps dernier, « Si nous voulons avoir de l'attrait, nous devons être présents. » En effet, en 1956 quand le comité du Conseil pour l'IP a été créé, la Conférence a adopté une politique générale très claire. « Dans toutes ses relations publiques, le seul but visé par les AA est d'aider l'alcoolique qui souffre encore. Toujours conscients de l'importance de l'anonymat personnel, nous croyons pouvoir y arriver en lui faisant connaître notre propre expérience ainsi qu'à ceux qui pourraient être intéressés par leurs problèmes...»

« Chez les AA, explique Rick Walker, membre du personnel du Bureau des Services généraux responsable de l'IP, notre objectif est de partager avec le grand public ce que sont les AA, ce que nous faisons et comment nous rejoindre. Nous espérons qu'un alcoolique, ou un ami ou parent inquiet, qui entendra parler des AA, comprendra que nous offrons une solution à l'alcoolisme qui a fait ses preuves.» Rick fait remarquer que « nous avons environ 700 comités IP aux É.-U. et au Canada qui s'occupent de donner des conférences dans les écoles, de fournir les publications des AA aux bibliothèques, qui travaillent avec les médias pour transmettre des informations exactes sur les AA - et faire diffuser les MIP. Plus les contacts des comités locaux ont des contacts fréquents et solides avec les stations de radio et de télévision, croyons-nous, plus nous augmentons les chances qu'ils diffusent nos MIP fréquemment, ce qui augmente les chances des AA de rejoindre l'alcoolique qui souffre encore. »

Dans un article publié dans le A.A. Grapevine de 1957, un des fondateurs des AA, Bill W., disait: « Le bouche à oreille et les contacts personnels nous ont amené beaucoup de nouveaux, mais comment pourrions-nous oublier que la plupart d'entre nous doivent à nos amis des médias - par le texte, la voix ou l'image - la chance de leur rétablissement ? » (*Le langage du coeur*, p. 191) Bill ajoutait : « De bonnes relations publiques constituent des bouées de sauvetage que le Mouvement tend à l'alcoolique qui ne nous connaît pas encore. »(*ibid.*, p. 97)

Aujourd'hui, il existe une gamme de MIP pour la radio et la télé qu'on peut se procurer au BSG et qu'on peut voir sur le site Web du BSG. Les MIP pour la télé sont sous-titrés pour les malentendants ; il y en a en français et en espagnol en plus de l'anglais. Si vous avez des questions ou si vous désirez commander les scénarios ou des casettes vidéo, communiquez avec le bureau de l'IP ou publicinfo@aa.org.

Douze recettes pour vous assurer des Fêtes sobres et joyeuses

Les réception des fêtes sans alcool peuvent encore sembler redoutables aux nouveaux membres. Mais beaucoup d'entre nous ont connu les plus belles Fêtes de leur vie sans consommer d'alcool, chose que nous n'aurions jamais imaginée, souhaitée ou crue possible au temps où nous buvions. Voici quelques recettes qui nous permettront d'être joyeux et sobres.

1

Projetez plus d'activités AA pendant la saison des Fêtes. Amenez des nouveaux aux réunions. Offrez-vous pour répondre au téléphone dans un club ou dans un bureau central, transmettez le message, aidez dans la cuisine ou visitez l'aile réservée aux alcooliques dans un hôpital.

2

Recevez des amis AA, particulièrement des nouveaux. Si vous n'avez pas l'espace voulu pour accueillir un groupe, n'invitez qu'une personne à dîner et recevez les autres au moment de prendre le café.

3

Gardez à portée de la main votre liste téléphonique des membres des AA. Si l'angoisse ou l'obsession de boire vous assaille, cessez toute activité jusqu'à ce que vous ayez téléphoné à un membre.

4

Renseignez-vous sur les réceptions, réunions et autres rassemblements projetés pour le temps des Fêtes par les groupes de votre région et allez-y. Si vous êtes timide, amenez un plus nouveau que vous.

5

N'assistez à aucune réception des Fêtes qui vous perturbe. Vous souvenez-vous de votre habileté à trouver des excuses quand vous buviez ? Il est maintenant temps de mettre ce talent à profit. Aucune réception de bureau ne vaut votre bien-être.

6

Si vous devez aller à une réception où il y a de l'alcool et qu'il est impossible d'être accompagné d'un membre, ayez des bonbons à votre portée.

7

Vous n'êtes pas obligé de prolonger votre soirée. Prenez à l'avance un «engagement important» que vous devrez respecter.

8

Allez à l'église, n'importe laquelle.

9

***Ne restez pas inactif, à broyer du noir.* Rattrapez le temps perdu: lisez, visitez des musées, marchez, écrivez à vos amis.**

10

Ne commencez pas maintenant à vous préoccuper de ces tentations des Fêtes. N'oubliez pas - 'un jour à la fois'.

11

Profitez de la vraie beauté des Fêtes, l'amour et la joie. Peut-être vous est-il difficile d'offrir des cadeaux tangibles, mais cette année, vous pouvez offrir de l'amour.

12

« Après avoir connu...» Inutile de répéter la Douzième Étape puisque vous la connaissez déjà.

Calendrier des événements

Les événements mentionnés dans cette page constituent uniquement un service au lecteur et non une affiliation. Pour de plus amples informations, communiquer directement avec les organisateurs de chaque événement.

Décembre

29 novembre – 1 décembre —Battle Creek, Michigan. 24th MCYPAA. Write: Ch., Box 19234, Kalamazoo, MI 49019-0234

6-8—Panama City Beach, Florida. Celebration by the Sea. Write: Ch., Box 7457, Panama City Beach, FL 32413

6-8—Puerto Vallarta, Jalisco, Mexico. Sober Fest 2002. Write: Ch., 1705-1348 Barclay Street, Vancouver, BC, Canada V6E 1H7

24-26—Copperas Cove, Texas. Sixth Christmas Alkathon. Write: Ch., Box 1386, Copperas Cove, TX 76522

Janvier

3-5—Portland, Maine. NECYPAAXIII. Write: Ch., Box 6673, Portland, ME 04103

10-12—Montgomery, Alabama. Alabama/NW Florida Area 1 Assembly. Write: Ch., 8121 Lillian Hwy., Lot 45, Pensacola, FL 32506-3771

10-12—South Padre Island, Texas. Island Jamboree. Write: Ch., Box 3844, Brownsville, TX 78523

11-12—Bakersfield, California. Special "Hispanic" Regional Forum. Write: Forum Coordinator, Box 459, Grand Central Station, New York, NY 10163

16-19—Raleigh, North Carolina. 36th Tar Heel Mid-Winter Conf. Write: Ch., Box 18412, Raleigh, NC 27619

17-19—Cincinnati, Ohio. Pockets of Enthusiasm. Write: Ch., Box 43458, Cincinnati, OH 45243

18-19—Alexandria, Minnesota. Area 35 Service Workshop. Write: Ch., Box 227, Gilbert, MN 55741

23-26—Fort Walton Beach, Florida. 13th Annual Emerald Coast Jamboree, Inc. Write: Ch., Box 875, Fort Walton Beach, FL 32549-0875

24-25—Tucson, Arizona. Third Annual Corrections Conf. Write: Ch., 7830 E. Mary Drive, Tucson, AZ 85730

25-26—Fort Dodge, Iowa. Winter Rally Write: Ch., Box 206, Fort Dodge, IA 50501

Février

1-2—Fredericton, New Brunswick, Canada. 16th Annual Round Up. Write: Ch., Box 742, Fredericton, NB, E3B 1G8

6-9—Melbourne, Florida. Spacecoast Round Up. Write: Ch., 720 E. New Haven Avenue, Suite 3, Melbourne, FL 32901

7-9—Largo, Florida. Largo's Step N Ahead. Write: Ch., Box 1273, Indian Rocks Beach, FL 33785

7-9—Liverpool, New York. 16th Annual Salt City Mid-Winter Roundup. Write: Ch., Box 3588, Syracuse, NY 13220-3588

14-16—North Little Rock, Arkansas. 21st Annual Winter Holiday Conv. Write: Ch., Box 26135, Little Rock, AR 72221

15-16—Beardstown, Illinois. Dist. 15 Alkathon at Merritt Hall. Write: Ch., 1301 Monroe, Beardstown, IL 62618

15-16—San Juan, Puerto Rico, Convención Anual del Area 77. Write: Com. Org., Box 363574, San Juan, PR 00936

21-22—Sikeston, Missouri. 22nd Annual Five Corners Conv. Write: Ch., Box 158, Sikeston, MO 63801

21-23—Gulf Shores, Alabama. 19th Annual District 19 Jubilee. Write: Ch., Box 1183, Foley, AL 36536

21-23—Burlington, Iowa. 13th Southeast Iowa Roundup. Write: Ch., Box 85, Keosauqua, IA 52565

27-March 1st—Kansas City, Kansas. 21st Annual Sun Flower Roundup. Write: Sec., 10604 Blue Jacket, Overland Park, KS 66214

Mars

14-16—Portland, Maine. Northeast Fellowship of the Spirit. Write: Ch., 71 Winter Street, Lewiston, ME 04240

14-16—Sioux Falls, South Dakota. 14th Annual Sioux Empire Roundup. Write: Ch., Box 76, Sioux Falls, SD 57101

14-16—Toronto, Ontario, Canada. Ontario Regional Conf. Write: Ch., Box 60010, 1032 Pape Avenue, Toronto ON, M4K 3V0

21-23—Eveleth, Minnesota. 24th Winter Rap Up. Write: Ch., 22 6th Street N.E., Cook, MN 55723

21-23—Cherry Hill, New Jersey. 39th Annual Area 45 General Service Conv. Write: Ch., Box 663, Pleasantville, NJ 08232

21-23—Hood River, Oregon. HOW-L Conv. Write: Ch., Box 1757, The Dalles, OR 97058

28-30— Ames, Iowa. Aim for Ames Roundup. Write: Ch., Box 2522, Ames, Iowa 50010

28-30—Parkersburg, West Virginia. Area 73 Spring Assembly. Write: Ch., Box 4471, Parkersburg, WV 26104

Vous projetez un événement ?

Pour qu'elles soient publiées dans le Calendrien du *Box 4-5-9*, les informations doivent parvenir au BSG trois mois avant l'événement. Nous incluons les événements de deux jours ou plus.
Pour faciliter les choses — prière de dactylographier ou écrire en lettres moulées les informations que vous souhaitez voir apparaître dans la page du Babillard et postez-les nous.

Date: du _____ *au* _____, *200* _____

Nom de l'événement: _____

Endroit (Ville, État ou province) : _____

Pour information, écrire:
(adresse postale exacte _____

_____

Contact téléphonique # (à l'usage du bureau): _____

Découpez le long du pointillé et affichez sur le babillard de votre groupe